



CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE
SUR LA FRANCOPHONIE
CANADIENNE

MINISTERIAL CONFERENCE
ON THE CANADIAN
FRANCOPHONIE

25 ANS DE SYNERGIE

Ce document présente une rétrospective succincte des travaux de la Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne, basée sur les communiqués de presse diffusés depuis les 25 dernières années.

CELEBRATING 25 YEARS OF SYNERGY

This document presents a brief history of the work accomplished by the Ministerial Conference on the Canadian Francophonie, based on press releases of the past 25 years.



1994

NOUVEAU-BRUNSWICK

- Naissance d'une collaboration lors du premier Congrès mondial acadien

Trois ans après la tenue d'une première rencontre entre les fonctionnaires chargés des dossiers francophones des provinces et territoires, les ministres responsables se réunissent pour une première conférence officielle sur la francophonie canadienne au Nouveau-Brunswick. Au programme de l'événement figurent notamment le financement fédéral des organismes communautaires francophones et la prestation des services en français.

NEW BRUNSWICK

- New collaboration fostered at the first Congrès mondial acadien (World Acadian Congress)

Three years after an inaugural meeting of provincial and territorial officials responsible for Francophone matters, their ministers participated in the first official conference on the Canadian Francophonie in New Brunswick in 1994. Issues addressed at this event include federal funding of Francophone community organizations and the provision of services in French.



1996

MANITOBA

- Quatre secteurs de coopération

Les ministres posent les premiers jalons de la coopération interprovinciale dans le domaine des affaires francophones. Quatre secteurs émergent des discussions : les services de traduction, l'autoroute électronique, l'enseignement à distance et le développement économique des communautés francophones. La rencontre sera le catalyseur d'un sommet économique qui aura lieu en Beauce, au Québec, à l'automne 1996.

MANITOBA

- Four areas of cooperation

The ministers laid the groundwork for interprovincial cooperation in Francophone affairs. Four areas were identified during the discussions: translation services, the information highway, distance education and Francophone community economic development. The meeting was the catalyst for an economic forum to be held in the Beauce region of Quebec in the fall of 1996.



1997

ONTARIO

- Services gouvernementaux

Les actions suivent les intentions. La Conférence est le théâtre de deux importants lancements. D'abord, celui du Centre d'information pour les francophones du Canada, un site internet en français portant sur les services et produits des gouvernements provinciaux, territoriaux et fédéral. Ensuite, celui d'un nouveau fonds de développement économique pour les communautés de langue française de l'Ontario.

ONTARIO

- Government services

Words became deeds. The Conference became the stage for the launch of two major initiatives. First, the Centre d'information pour les francophones du Canada, a French-language website featuring the products and services of provincial, territorial and federal governments. Then, a new economic development fund for Francophone communities in Ontario.



1998

YUKON

- Santé
- Sommet de la Francophonie à Moncton, en septembre 1999

Un dossier de coopération intergouvernementale retient particulièrement l'attention des ministres : la santé. La formation en français des professionnels de la santé et la prestation des soins de santé en français dans chaque province et territoire seront analysées afin d'identifier des pistes de solution. La Conférence donne également son appui au Sommet de la Francophonie, qui se tiendra à Moncton, en septembre 1999. La Société santé en français ainsi que le Consortium national de formation en santé seront créés peu après..

YUKON

- Health
- Francophonie Summit in Moncton in September 1999

The ministers focused their attention on one particular area of intergovernmental cooperation: health. French-language education for health care professionals and the delivery of health care services in French in each province and territory would be studied to identify possible solutions. The Conference also pledged its support of the Francophonie Summit to be held in Moncton in September 1999. The Société santé en français and the Consortium national de formation en santé will be created soon after.



2000

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

- Renforcer les relations
- À venir : Jeux de la francophonie

Les gouvernements provinciaux et territoriaux ainsi que le gouvernement fédéral s'engagent à renforcer leurs relations avec les communautés francophones et acadiennes. La visibilité du fait français au Canada, la petite enfance et le développement d'une orientation pour la Conférence ministérielle font aussi l'objet de discussions. De même, les ministres manifestent un grand intérêt envers la tenue des Jeux de la Francophonie 2001, une autre occasion de promouvoir la francophonie canadienne.

PRINCE EDWARD ISLAND

- Strengthening relations
- Looking ahead to the Games of La Francophonie

The provincial and territorial governments and the federal government made a commitment to building stronger relations with the Francophone and Acadian communities. Discussions also addressed the visibility of Francophone presence across Canada, early childhood development and the formulation of a direction for the Ministerial Conference. Additionally, the ministers expressed great interest in the upcoming 2001 Games of La Francophonie, another opportunity to promote Canada's Francophonie.



2001

ALBERTA

- **Collaboration nationale**

Éducation, formation, santé, épanouissement culturel et développement économique... Les ministres s'entendent : la collaboration interprovinciale peut contribuer à soutenir la francophonie dans tous ces domaines. Les ministres renouvellent également leur engagement envers la visibilité du fait français au Canada. La présence de la communauté franco-albertaine aux Championnats mondiaux d'athlétisme tenus l'été précédent est citée en exemple.

ALBERTA

- **Nationwide cooperation**

Education, training, health, cultural advancement and economic development... The ministers agreed that interprovincial cooperation could contribute to supporting the Francophonie in all these areas. The ministers also renewed their commitment to promoting the Francophone presence across Canada. The participation of the Franco-Albertan community in the World Track and Field Championships the previous summer was cited as an example in this regard.



2002

TERRE-NEUVE-LABRADOR

- Déclaration de principes

Les ministres et élus responsables des affaires francophones des provinces et territoires signent et publient une déclaration de principes reconnaissant que le leadership des gouvernements est essentiel à l'avenir de la francophonie canadienne. Par cette déclaration, la Conférence affirme son engagement envers tous les francophones et Acadiens, afin qu'ils puissent vivre et s'épanouir en français, individuellement et collectivement, partout au pays. Les ministres comptent, notamment, sur la participation des institutions francophones et acadiennes à la planification et à la mise en œuvre des projets de coopération. Un nouvel enjeu est à l'ordre du jour : l'immigration francophone. On souligne l'importance de faciliter l'accueil et l'intégration de nouveaux immigrants dans les communautés francophones et acadiennes.

8

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

- Declaration of Principles

The ministers and elected officials responsible for Francophone affairs at the provincial and territorial level signed and published a declaration of principles recognizing that government leadership was essential for the future of the Canadian Francophonie. By way of this declaration, the Conference underlined its commitment to all Francophones and Acadians so they can live and thrive in French, individually and collectively, everywhere across the country. The ministers looked forward to the participation of Francophone and Acadian institutions in the planning and implementation of cooperation projects. A new issue is on the agenda: Francophone immigration. The meeting highlighted the importance of facilitating the welcoming and integration of new immigrants in Francophone and Acadian communities.



2003

MANITOBA

- Un plan d'action : place à la coopération intergouvernementale

Consensus au sein de la Conférence : la coopération intergouvernementale est au cœur du développement des communautés francophones et acadiennes du Canada. Les ministres conviennent d'un plan d'action intergouvernemental, qui incarne les propositions contenues dans la Déclaration de principes de leadership gouvernemental concernant la francophonie canadienne, adoptée en octobre 2002 à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador).

MANITOBA

- Action plan: Enhancing intergovernmental cooperation

Consensus emerging from the Conference: intergovernmental cooperation is a main driver of development of the Francophone and Acadian communities in Canada. The ministers agreed on an intergovernmental action plan that embodies the proposals set out in the Declaration of Principles of Government Leadership with respect to the Canadian Francophonie adopted in October 2002 in St. John's, Newfoundland and Labrador.



2004

NOUVEAU-BRUNSWICK

- Culture, jeunesse et identité
- Services français en Nouvelle-Écosse

La Conférence s'engage à contribuer au développement identitaire de la jeunesse francophone. En collaboration avec leurs collègues responsables de l'éducation, les ministres exploreront des moyens innovants pour accroître la place de la culture au sein de l'école française. L'adoption de la *Loi sur les services en français* en Nouvelle-Écosse est aussi applaudie..

NEW BRUNSWICK

- Culture, youth and identity French-language services in Nova Scotia

The Conference pledged to promote identity development among Francophone youth. Working closely with their colleagues responsible for education, the ministers would explore innovative ways to expand the presence of culture in the French-language school system. Adoption of the French-language Services Act in Nova Scotia was also applauded.



2005

SASKATCHEWAN

- Un nom qui reflète la vitalité de la francophonie canadienne
- Un nouveau mandat et un plan stratégique

La Conférence ministérielle sur les Affaires francophones devient : la Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne, un nom qui reflète davantage la vitalité des communautés francophones et acadiennes du Canada. La participation du gouvernement fédéral à la portion fédérale-provinciale-territoriale de la Conférence est désormais officialisée. La Conférence adopte un plan stratégique qui vise, entre autres, à faciliter la mise en œuvre des programmes de développement de la petite enfance, à renforcer l'espace francophone, à accroître l'accès à des services de santé de qualité en français et à soutenir le développement culturel francophone.

SASKATCHEWAN

- A name reflecting the vitality of the Canadian Francophonie
- A new mandate and a strategic plan

The Ministerial Conference on Francophone Affairs was renamed the Ministerial Conference on the Canadian Francophonie, a name more closely reflecting the vitality of Canada's Francophone and Acadian communities. The federal government's participation in the federal-provincial-territorial component of the Conference was also formalized. The Conference adopted a strategic plan that targeted such priorities as facilitating the implementation of Francophone early childhood development programs, strengthening the Francophone space, increasing access to quality health services in French and supporting Francophone cultural development.

11



2006

ONTARIO

- La francophonie canadienne : enjeux, défis et pistes pour l'avenir

À la suite d'une vaste consultation menée auprès des organismes de la francophonie de tout le Canada, la Conférence publie le rapport *La francophonie canadienne : enjeux, défis et pistes pour l'avenir*, qui permet d'identifier certaines des priorités stratégiques de la Conférence. Ces priorités se déclinent selon trois thèmes principaux :

- Contribuer à l'articulation d'une vision mobilisatrice pour l'ensemble de la francophonie canadienne;
- Promouvoir activement la francophonie canadienne lors d'événements d'envergure nationale;
- Exercer un leadership par des mesures reflétant les priorités des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux en ce qui a trait à la jeunesse, et encourager les ministres responsables de l'immigration à mettre en place, au besoin, des mesures relatives à l'immigration francophone.

ONTARIO

- Canadian Francophonie: Issues, Challenges and Future Directions

Following a broad consultation of organizations across the Canadian Francophonie, the Conference published the report *Canadian Francophonie: Issues, Challenges and Future Directions*, in which it discussed some of the strategic priorities it had identified. These priorities were grouped into three main areas:

- Contribute to the articulation of a mobilizing vision statement for the entire Canadian Francophonie;
- Actively promote the Canadian Francophonie at high-media events;
- Take the lead in developing measures reflecting federal, provincial and territorial government priorities in relation to youth, and encourage the ministers responsible for immigration to adopt measures to promote Francophone immigration.



2007

NOUVELLE-ÉCOSSE

- Cadre de collaboration — Ententes sur les services en français
- Des actions ciblées pour les jeunes

Les ententes intergouvernementales relatives aux services en français arriveront à échéance en mars 2009. Les ministres s'entendent sur une approche commune pour faciliter leur reconduction. Du même coup, les provinces et territoires lancent un appel au gouvernement fédéral pour la conception et l'élaboration d'un nouveau plan sur les langues officielles. La Conférence s'intéresse aussi à la question jeunesse, consciente que le renforcement de l'identité francophone canadienne passe par des actions ciblées auprès des jeunes francophones et francophiles du pays.

NOVA SCOTIA

- Cooperation framework — Agreements on French-language services
- Actions targeting youth

Intergovernmental agreements on French-language services were set to expire in March 2009. The ministers agreed on a collective approach to facilitating their renewal. At the same time, provinces and territories called on the federal government to design and develop a new plan on official languages. The Conference also explored the topic of youth, recognizing that the strengthening of Canada's Francophone identity required actions targeting young Francophones and Francophiles across the country.

13



2008

QUÉBEC

- 400 ans de présence française en Amérique
- Stratégie Intervention Jeunesse

Dans le cadre du 400^e anniversaire de Québec, la Conférence invite de jeunes leaders francophones à venir faire le point sur la Stratégie d'intervention jeunesse mise en œuvre en 2007. Les jeunes invitent les ministres à accueillir les *Dialogues jeunesse*, une série de rassemblements qui auront lieu l'automne suivant, d'un bout à l'autre du pays, afin de discuter des attentes et des aspirations propres à la jeunesse francophone.

QUEBEC CITY

- 400 years of the French presence in North America
- Youth Intervention Strategy

Against the backdrop of the 400th anniversary of Quebec City, the Conference invited young Francophone leaders to revisit the Youth Intervention Strategy implemented in 2007. Youth participants invited the ministers to host a series of youth dialogues that would take place across the country the following fall to explore the expectations and aspirations of Francophone youth.



2009

COLOMBIE-BRITANNIQUE

- 40^e anniversaire de la *Loi sur les langues officielles du Canada*
- Place du français aux Jeux olympiques d'hiver

À l'occasion du 40^e anniversaire de la *Loi sur les langues officielles du Canada*, les ministres réaffirment leur volonté d'exercer leur leadership pour favoriser l'essor de la francophonie canadienne. La promotion de la francophonie canadienne, aux échelles nationale et internationale, est aussi à l'agenda, avec la tenue prochaine des jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2010, à Vancouver, en Colombie-Britannique. Les ministres rencontrent les représentants du comité organisateur des Jeux pour discuter de la place de la langue française pendant l'événement

BRITISH COLUMBIA

- 40th anniversary of the *Official Languages Act of Canada*
- Role of French at the Winter Olympics

To mark the 40th anniversary of the *Official Languages Act of Canada*, the ministers reaffirmed their commitment to taking the lead in promoting the development of the Canadian Francophonie. Promotion of the Canadian Francophonie on the national and international stages was also on the agenda ahead of the 2010 Winter Olympics and Paralympics set to take place in Vancouver, British Columbia. The ministers met with members of the Winter Games organizing committee to discuss the role of the French language at the event.

15



2010

TERRITOIRE DU NORD-OUEST

- Francophonie et langues autochtones
- 15 ans d'initiatives concertées

Terre autochtone, le lieu de la conférence inspire une discussion autour de l'importance de la langue dans le contexte nordique. Les ministres constatent l'existence de certains liens entre le travail de la Conférence, qui œuvre à l'épanouissement de la langue française et de la culture francophone, et les peuples autochtones, fervents promoteurs et défenseurs de leurs langues et cultures. La Conférence célèbre alors 15 ans de collaboration intergouvernementale sur des dossiers aussi diversifiés que la santé, l'alphabétisation, l'immigration, l'éducation, les communications, le développement économique, la culture et la jeunesse. Une pléthore d'initiatives est née de cette collaboration : centres scolaires communautaires, centres de la petite enfance, campagnes de sensibilisation et bien d'autres.

NORTHWEST TERRITORIES

- Francophonie and Indigenous languages
- 15 years of collaborative initiatives

The conference setting in Indigenous territory inspired a discussion about the importance of language in the Northern context. The ministers recognized the existence of certain commonalities between the work of the Conference, which strives to promote the French language and Francophone culture, and Indigenous peoples in their role as ardent advocates and defenders of their languages and cultures. The Conference celebrated 15 years of intergovernmental collaboration in a diverse range of areas including health, literacy, immigration, education, communications, economic development, culture and youth. A wealth of initiatives had emerged from this collaboration, from school-community centres and early childhood centres to awareness campaigns and much more.



2011

NOUVEAU-BRUNSWICK

- Nouveau visage de la francophonie
- À venir : un forum sur l'économie

La francophonie canadienne est de plus en plus riche et diversifiée. Dans un esprit d'inclusion, les ministres conviennent de poursuivre leurs efforts pour améliorer et adapter leurs services en français, et ainsi favoriser l'épanouissement de toutes les communautés et personnes vivant en français au Canada. La Conférence annonce également la formation d'un comité directeur indépendant pour prendre en main l'organisation d'un forum pancanadien portant sur le développement économique de la francophonie canadienne, à l'automne 2012.

NEW BRUNSWICK

- New face of the Francophonie
- Looking ahead to a forum on the economy

The Canadian Francophonie was becoming increasingly rich and diversified. In the spirit of inclusion, the ministers agreed to continue their efforts to improve and adapt their French-language services with the goal of supporting the development of all communities and people living in French across Canada. The Conference also announced the formation of an independent steering committee to oversee the organization of a pan-Canadian forum on Canadian Francophonie economic development in the fall of 2012.



2012

ALBERTA

- *Francophones et francophiles!*
- Le développement économique: un axe prioritaire

Sous le thème *Francophones et francophiles: plus qu'une langue en commun!*, la Conférence souligne l'importance de la contribution des francophiles à l'essor de la francophonie canadienne. Les échanges portent sur les façons d'accroître la participation et le sentiment d'appartenance des francophiles à la francophonie canadienne. En prévision du Forum pancanadien sur le développement économique en francophonie canadienne, qui aura lieu l'automne suivant à Gatineau, au Québec, les ministres rappellent que le développement économique constitue l'un des axes prioritaires d'intervention de la Conférence depuis 2009.

18

ALBERTA

- *Francophones and Francophiles!*
- Economic development: a priority

Under the theme *Francophones and Francophiles: More Than a Language in Common!*, the Conference highlighted the importance of the contribution of Francophiles to the development of the Canadian Francophonie. Discussions focused on opportunities to increase Francophiles' participation in, and their sense of belonging to, the Canadian Francophonie. In anticipation of the Pan-Canadian Forum on Economic Development in the Canadian Francophonie taking place the following fall in Gatineau, Quebec, the ministers noted that economic development had been a priority area of the Conference since 2009.



2013

MANITOBA

- Petite enfance
- Forum pancanadien sur le développement économique en francophonie canadienne

La Conférence reconnaît la petite enfance comme un élément clé de la vitalité culturelle, linguistique et identitaire de la francophonie canadienne. Plusieurs programmes et services en français ont été mis en place dans le secteur de la petite enfance à travers le pays. Les ministres présentent les pratiques exemplaires de leur gouvernement respectif et réfléchissent ensemble aux façons de favoriser encore davantage ces échanges, y compris avec les intervenants en petite enfance.

MANITOBA

- Early childhood development
- Pan-Canadian Forum on Economic Development in the Canadian Francophonie

The Conference recognized early childhood development as essential to the cultural and linguistic vitality and identity of the Canadian Francophonie. Numerous French-language programs and services had been implemented in the area of early childhood development across the country. The ministers shared the best practices of their respective governments and discussed actions that could foster even greater exchange, including with early childhood stakeholders.



2014

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

- 150^e anniversaire de la Conférence de Charlottetown
- Les municipalités : des acteurs clés
- 5^e Congrès mondial acadien

La coopération intergouvernementale est un mécanisme essentiel à l'épanouissement de la francophonie. En 2014, les municipalités sont reconnues comme des acteurs de cette coopération; plusieurs villes et associations municipales viennent partager leur expérience à la Conférence, démontrant, une fois de plus, comment la prestation de services en français est au cœur de la vitalité des communautés francophones canadiennes. Les ministres soulignent aussi la tenue prochaine du 5^e Congrès mondial acadien, en août, un événement d'envergure qui permettra de faire valoir la francophonie canadienne.

PRINCE EDWARD ISLAND

- 150th anniversary of the Charlottetown Conference
- Municipalities: key actors
- 5th Congrès mondial acadien

Intergovernmental cooperation is an essential mechanism for the development of the Francophonie. In 2014, municipalities were recognized as partners in this cooperation; a number of municipalities and municipal associations took part in the Conference to share their experiences and demonstrate, once again, that the provision of services in French is essential to the vitality of Canada's Francophone communities. The ministers also recognized the upcoming celebration in August of the 5th Congrès mondial acadien, a large-scale event that would help showcase the Canadian Francophonie.



2015

ONTARIO

- 400^e anniversaire de présence française en Ontario
- Tourisme : développement d'un circuit
- Immigration : vers l'identification d'actions

Le tourisme francophone est une composante importante du marché touristique des provinces et des territoires. Afin d'explorer les occasions de collaboration sur les projets de cette nature, notamment un circuit touristique francophone, la Conférence crée un comité de travail. L'immigration francophone demeure une priorité. Les ministres veulent identifier des actions pour favoriser la mobilité des travailleurs et la vitalité des communautés d'expression française à travers le pays.

ONTARIO

- 400th anniversary of the French presence in Ontario
- Tourism: Development of a Francophone circuit
- Immigration: Identifying actions

Francophone tourism is a major component of the tourism market in the provinces and territories. The Conference formed a working committee to explore opportunities for collaboration on tourism projects, including the concept of a Francophone tourism circuit. Francophone immigration remained a priority. The ministers sought to identify actions to promote worker mobility and the vitality of French-speaking communities across the country.

21



2016

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

- Soutien aux communautés francophones et acadiennes

La Conférence reconnaît que l'avenir de la francophonie canadienne passe par les actions et la collaboration des gouvernements et des acteurs de la communauté à l'échelle locale. Le lancement, en 2016, de la *Politique sur les services en français* du gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador s'inscrit dans cette mouvance. On souhaite, du même coup, valoriser l'importante contribution des communautés francophones et acadiennes au développement de cette province. Les ministres échangent également sur la possibilité de créer un lieu de discussion fédéral-provincial-territorial sur la petite enfance.

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

- Support for Francophone and Acadian communities

The Conference acknowledged that the future of the Canadian Francophonie relied on action and collaboration among governments and community actors on the local level. The adoption by the Government of Newfoundland and Labrador in 2016 of its *French Language Services Policy* is a reflection of this fact, while also recognizing the valuable contribution of the Francophone and Acadian communities to the development of that province. The ministers also discussed the possible establishment of a forum for federal-provincial-territorial dialogue on early childhood development.



2017

QUÉBEC

- 150^e anniversaire de la Confédération canadienne
- Forum pancanadien sur l'immigration francophone (Moncton)
- Services en français — Droit de la famille

La francophonie canadienne célèbre le 150^e du Canada avec le projet de Corridor patrimonial, culturel et touristique francophone, un legs qui contribuera au rayonnement des communautés francophones et acadiennes à travers le pays. À la suite du Forum sur l'immigration francophone tenu à Moncton, en mars 2017, les ministres poursuivent le dialogue avec leurs collègues responsables de l'immigration afin assurer la mise en œuvre des recommandations issues de ce forum, notamment la tenue d'un symposium sur cette question avec le secteur communautaire. L'usage du français dans le domaine du droit de la famille retient aussi l'attention des ministres, qui examineront les mesures pouvant faciliter cet usage sur leur territoire respectif.

QUÉBEC

- 150th anniversary of Canadian Confederation
- Pan-Canadian Forum on Francophone Immigration (Moncton)
- French-language services — Family law

The Canadian Francophonie celebrated Canada's 150th birthday with the Francophone Heritage, Culture and Tourism Corridor project, a legacy that would help to raise the profile of the Francophone and Acadian communities across the country. Following up on the Forum on Francophone Immigration held in Moncton in March 2017, the ministers continued the dialogue with their colleagues responsible for immigration to ensure that the recommendations emerging from that event were implemented, including the organization of a symposium on the issue with the community sector. The ministers also focused on the use of French in family law matters and pledged to review measures for facilitating this in their respective jurisdictions.



2018

YUKON

- Forum pancanadien sur l'immigration francophone (Toronto)
- Premier Symposium sur l'immigration francophone (Calgary)
- Services en français — Garder le contact

Dans la foulée du premier Symposium sur l'immigration francophone, les ministres réitèrent leur engagement envers la mise en œuvre du Plan d'action fédéral-provincial-territorial visant à accroître l'immigration francophone à l'extérieur du Québec. Sous le thème « Garder le contact », la discussion autour de l'accès aux services en français a encore une fois occupé beaucoup de place.

YUKON

- Pan-Canadian Forum on Francophone Immigration (Toronto)
- First Symposium on Francophone Immigration (Calgary)
- French-language services — Keeping in Touch

Building on the outcomes of the first Symposium on Francophone Immigration, the ministers reiterated their commitment to implementing the Federal/Provincial/Territorial Action Plan for Increasing Francophone Immigration Outside of Quebec. Under the theme "Keeping in Touch," extensive discussions took place once again concerning access to services in French.

